



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1997/32
14 January 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1997年1月13日

苏丹常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

奉我国政府指示,谨向你转递所附苏丹外交部长阿里·奥斯曼·穆罕默德·塔哈先生就埃塞俄比亚入侵苏丹东部边界地区青尼罗省的领土发来的信。

谨提请安全理事会各成员注意此信内容并采取适当的措施。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

埃尔法蒂赫·埃尔瓦(签名)

附件

(原件：阿拉伯文)

1997年1月13日

苏丹外交部长阿里·奥斯曼·穆罕默德·塔哈先生

给安全理事会主席的信

1. 如你所知，苏丹经常向安全理事会通报埃塞俄比亚对苏丹东部边界的侵略行为(S/1996/29和S/1996/222号文件)。苏丹一直对埃塞俄比亚的侵略采取了自我克制和耐心的态度，力求按照《联合国宪章》的条款和平解决争端。然而，我遗憾地通知你，并通过你通知安全理事会各成员，埃塞俄比亚继续侵略苏丹领土，详情如下：

(a) 埃塞俄比亚军队从其领土用重炮(120毫米和130毫米大炮和122毫米导弹)轰击苏丹领土。炮击从1997年1月12日星期日早上5时30分开始，持续至11时30分。这些攻击造成青尼罗库尔穆克省省会库尔穆克市被摧毁。

(b) 1997年1月12日星期日下午3时，同一部队炮击了两国边界线附近的基赞、亚拉达、门扎等镇。

(c) 在炮击了这些城镇之后，一个6 000人的埃塞俄比亚步兵师在22辆坦克支援下进行了攻击。埃塞俄比亚部队还得到反叛运动的少数份子的配合，继由埃塞俄比亚军官指挥的“苏丹人民解决军”。这次攻击占领了上述地区。

(d) 1997年1月13日星期一上午，埃塞俄比亚侵略军继续在苏丹境内推进。他们继续炮击苏丹城镇沙利和达门索尔，目的是占领这些城镇。

2. 我谨提请你注意下列地理事实，从而使埃塞俄比亚没有机会对其犯下的滔天罪行进行抵赖。

(a) 埃塞俄比亚军队攻击和席卷的这些地区恰好座落在两国之间的边境线上。埃塞俄比亚政府军一直驻扎在离边界数百米的埃塞俄比亚境内。

(b) 唯一进出苏丹这些受攻击地区的途径是越过埃塞俄比亚边界，通过设在那

里的埃塞俄比亚军营进出。

(c) 攻击前的持续重炮轰击是从埃塞俄比亚领土内直接发起的。攻击也正是从准备和调动这些部队的埃塞俄比亚武装部队的阵地发动的。

3. 埃塞俄比亚的侵略公然违反了《联合国宪章》、国际准则和睦邻原则,也是对国际和平与安全的严重威胁。此次侵略是继埃塞俄比亚对苏丹的主权和领土完整进行了一系列侵犯后发生的。埃塞俄比亚的侵略不仅将整个区域引向全面对抗的边缘,而且将影响到国际和平与安全。

4. 苏丹保留其在《联合国宪章》所载之自卫权,同时谨提请安全理事会注意这一局势,请安全理事会召开紧急会议讨论此事,并采取必要措施确保埃塞俄比亚遵守《联合国宪章》的文字和精神,从苏丹领土撤出其部队,并保证不再发生这种侵略行为。

苏丹共和国外交部长

阿里·奥斯曼·穆罕默德·塔哈(签名)
